

وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

and remember Allâh much, that you may be successful.

Al Jumu'ah

(Friday)

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

1. Whatsoever is in the heavens and whatsoever is on the earth glorifies Allâh,

الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ (١)

the King (of everything), the Holy, the All-Mighty, the All-Wise.

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِّنْهُمْ

2. He it is Who sent among the unlettered ones a Messenger (Muhammad SAW) from among themselves,

يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

reciting to them His Verses, purifying them (from the filth of disbelief and polytheism), and teaching them the Book (this Qur'ân, Islâmic laws and Islâmic jurisprudence) and Al-Hikmah (As-Sunnah: legal ways, orders, acts of worship, etc. of Prophet Muhammad SAW).

وَإِنْ كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ (٢)

And verily, they had been before in manifest error;

وَأَخْرَيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ

3. And He has sent him (Prophet Muhammad SAW) also to others among them (Muslims) who have not yet joined them (but they will come).

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (٣)

And He (Allâh) is the All-Mighty, the All-Wise.

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ

4. That is the Grace of Allâh, which He bestows on whom He wills.

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ (٤)

And Allâh is the Owner of Mighty Grace.

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا

5. The likeness of those who were entrusted with the (obligation of the) **Taurât** (Torah) (i.e. to obey its commandments and to practise its legal laws), but who subsequently failed in those (obligations), is as the likeness of a donkey who carries huge burdens of books (but understands nothing from them).

بَنَسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِ اللَّهِ

How bad is the example (or the likeness) of people who deny the **Ayât** (proofs, evidences, verses, signs, revelations, etc.) of Allâh.

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ (٥)

And Allâh guides not the people who are **Zâlimûn** (polytheists, wrong-doers, disbelievers, etc.).

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِن زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ

6. Say (O Muhammad SAW):

"O you Jews!

If you pretend that you are friends of Allâh, to the exclusion of (all) other mankind,

فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ (٦)

then long for death if you are truthful."

وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ (٧)

7. But they will never long for it (death), because of what (deeds) their hands have sent before them! And Allâh knows well the **Zâlimûn** (polytheists, wrong-doers, disbelievers, etc.).

قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ

8. Say (to them):

"Verily, the death from which you flee will surely meet you,

ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (٨)

then you will be sent back to (Allâh), the All-Knower of the unseen and the seen, and He will tell you what you used to do."

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

9. O you who believe (Muslims)!

إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ

When the call is proclaimed for the **Salât** (prayer) on the day of Friday (**Jumu'ah** prayer), come to the remembrance of Allâh [**Jumu'ah** religious talk (**Khutbah**) and **Salât** (prayer)] and leave off business (and every other thing),

ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (٩)

that is better for you if you did but know!

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ

10. Then when the (Jumu'ah) Salât (prayer) is finished, you may disperse through the land, and seek the Bounty of Allâh (by working, etc.),

وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (١٠)

and remember Allâh much, that you may be successful.

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا

11. And when they see some merchandise or some amusement [beating of Tambur (drum) etc.] they disperse headlong to it, and leave you (Muhammad SAW) standing [while delivering Jumu'ah's religious talk (Khutbah)].

قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِّنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ

Say

"That which Allâh has is better than any amusement or merchandise!

وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ (١١)

And Allâh is the Best of providers."



© Copy Rights:
Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana
Lahore, Pakistan
www.quran4u.com